 © Авторы статьи / Authors of the article

АРХИТЕКТУРА ЗДАНИЙ И СООРУЖЕНИЙ. ТВОРЧЕСКИЕ КОНЦЕПЦИИ АРХИТЕКТУРНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ/ARCHITECTURE OF BUILDINGS AND STRUCTURES. CREATIVE CONCEPTS OF ARCHITECTURAL ACTIVITY

DOI: https://doi.org/10.23670/IRJ.2023.128.39 EDN: SYYANQ

НАРОДНАЯ АРХИТЕКТУРА И СОВРЕМЕННОСТЬ, МЕЖДУ КОНСЕРВАТИВНЫМИ И ИНТЕРПРЕТАТИВНЫМИ ПРИНЦИПАМИ

Научная статья

Бубениа Ф.[1], Ильвицкая С.В.[2], Лобкова Т.В.[3,] *

[2] ORCID : 0000-0003-2539-3632;

[1, 2] Московский государственный строительный университет, Москва, Российская Федерация

[2, 3] Государственный Университет по Землеустройству, Москва, Российская Федерация

* Корреспондирующий автор (tanya.ten.z[at]mail.ru)

Предложена: 11.12.2022; Принята: 16.01.2023; Опубликована: 17.02.2023

Аннотация

Статья представляет исследование нового течения в архитектуре XX-го и XXI-го веков, прежде всего, речь идет об интересе, который некоторые специалисты в области архитектуры, строительства и дизайна проявляют к народной архитектуре во всем мире. С другой стороны, значение, придаваемое также теоретиками, историками, художниками, литературоведами и социологами народной теме, подталкивает нас к изучению предмета частично историко-теоретически, пока не будет разработана новая терминология для современной народной архитектуры или просто Нео-народной архитектуры. В статье рассматриваются определение, ответвления и принципы, относящиеся к народной архитектуре, а значит, и к Нео-народной. Исследование подкрепляется анализом ряда примеров, а также выбором в качестве прототипа нео-народного проекта, который может иллюстрировать, глобализировать и синтезировать общую идею статьи.

Ключевые слова: народная архитектура, современная народная архитектура, нео-народная архитектура, местные материалы, традиционная архитектура.

VERNACULAR ARCHITECTURE AND MODERNITY, BETWEEN CONSERVATIVE AND INTERPRETIVE PRINCIPLES

Research article

Boubenia F.[1], Ilvitskaya S.V.[2], Lobkova T.V.[3,] *

[2] ORCID : 0000-0003-2539-3632;

[1, 2] Moscow State University of Civil Engineering, Moscow, Russian Federation

[2, 3] State University of Land-use Plannining, Moscow, Russian Federation

* Corresponding author (tanya.ten.z[at]mail.ru)

Suggested: 11.12.2022; Accepted: 16.01.2023; Published: 17.02.2023

Abstract

The article presents a study of a new trend in architecture of the 20th and 21st centuries, above all, the interest that some specialists in architecture, construction and design have shown in vernacular architecture around the world. On the other hand, the importance given also by theorists, historians, artists, literary critics, and sociologists to the folk theme encourages us to study the subject partly from a historical-theoretical point of view until a new terminology for contemporary folk architecture or simply Neo-vernacular architecture develops. The article examines the definition, branches, and principles pertaining to folk architecture, and thus to Neo-vernacular architecture. The research is supported by the analysis of a number of examples, as well as the selection of a prototype Neo-vernacular project that can illustrate, globalize, and synthesize the general idea of the article.

Keywords: vernacular architecture, modern vernacular architecture, neo-vernacular architecture, local materials, traditional architecture.

Введение

Возрождение народного наследия и его включение в современные тенденции общества рассматривается как «архитектурно-градостроительный синтез существующего и нового» (Дух места и дух времени). Обзор современных теоретических и критических тенденций показывает, что Нео-народная (Нео-вернакулярная) архитектура может быть определена и интерпретирована в рамках регионального, средового, контекстуального, локально-эклектического, формалистского, ретро-традиционного и псевдо-архитектурного подходов.

В последнее время в архитектуре происходят большие изменения и во многих странах мы можем наблюдать феномен, заключающийся в том, что народные (Вернакулярные) здания очень похожи на традиционные проекты.

 © Авторы статьи / Authors of the article

Народная архитектура как область научных исследований

Народная архитектура, часто определяемая как архитектура без архитектора, и отражает культуру целой народности. Действительно, народная архитектура, как простейшая форма удовлетворения человеческих потребностей, возникла когда для постройки здания и обеспечения в нем комфорта люди были вынуждены использовать окружающие их природные ресурсы. Использование термина народная архитектура встречается в конце 1960-х годов, и его источником служит латинское слово Vernaculus, означающее уроженца области древнего Рима. Термин был упомянут Бернардом Рудофски в его книге «Архитектура без архитектора», 1965г.

Народная архитектура рождается из ресурсов региона, в котором она построена, адаптируясь ко всем природным, климатическим, топографическим и культурным особенностям. В результате создается симбиоз, состоящий из климата местности, материалов ландшафта и местного образа жизни. Народная архитектура представляет собой источник вдохновения для архитекторов и дизайнеров, эта же архитектура может оказывать достаточное влияние на антропологию, археологию, историю и социологию [1], [2], [3].

Как концепция народная архитектура не так нова, как кажется, хотя интерес к ней возрос сравнительно недавно. В середине 20 века современную архитектуру начали критиковать за бесполезность, институциональную анонимность и пренебрежение региональными строительными традициями. При этом, внимание архитекторов было направлено на традиционные здания, и их непосредственную связь между формой и функцией. В конце 20-го века расширилось понимание культурного воздействия на здания: человеческие ценности влияют на формирование архитектуры, здания также интерпретируются как артефакты человеческой культуры. Таким образом, традиционные принципы народной архитектуры, в сочетании с современностью и технологическим развитием, рождают новую парадигму, которая называется Нео-народной (Нео-вернакулярной) архитектурой (Рис.1) [4], [5], [6].

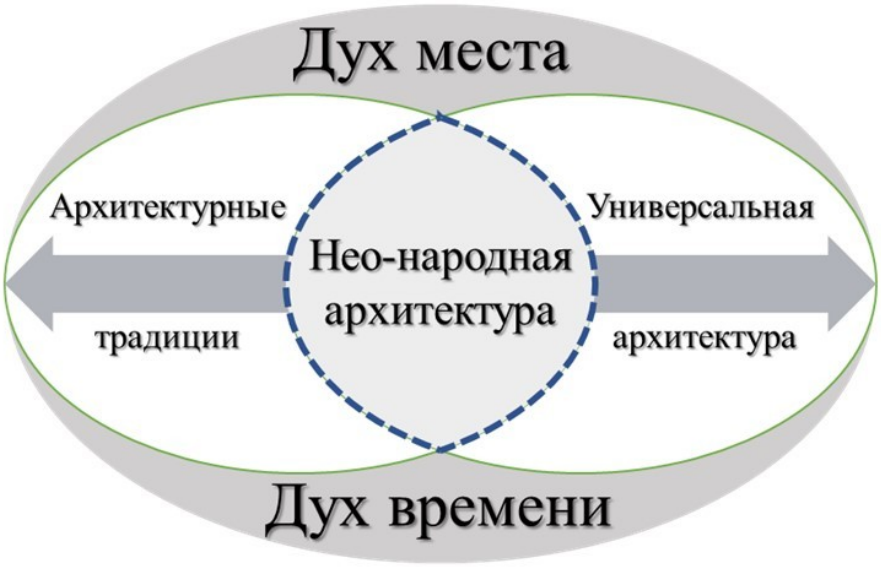

Рисунок 1 - Появление нео-народной архитектуры из духа времени и духа места
DOI: https://doi.org/10.23670/IRJ.2023.128.39.1

Примечание: по Enrique Browne, Otra Arquitectura en America Latina, отредактировано автором

Современная народная архитектура (Нео-народная архитектура)

Сегодня исследования народной архитектуры считаются важными по многим причинам. Важнейшей среди них является экономическая глобализация, которая проявляется как минимум в трех направлениях: глобальные коммуникационные технологии, глобальный экологический кризис и глобальная геополитика (Рис.2).

 © Авторы статьи / Authors of the article

Рисунок 2 - Схема текущих проблем, приведших к появлению Нео-народной архитектуры
DOI: https://doi.org/10.23670/IRJ.2023.128.39.3

Примечание: по Willia-H. Sewell Jr, 1999, отредактировано автором

Каждое из этих явлений решительно повысило общий интерес к народной архитектуре в мире, поскольку она помогает формулировать решения экологических проблем, управление стихийными бедствиями и жилищными проблемами, с которыми сегодня сталкивается мировое сообщество; не как изучение прошлых традиций, а как вклад в новые методы, решения и достижения для будущей застроенной среды.

Нео-вернакулярная архитектура в основном основана на двух подходах, которые, по существу, противоположны: интерпретативный и консервативный. Консервативный подход ограничен в своей работе и представляет собой использование традиционных материалов и форм. Примером этого подхода может быть творчество египетского архитектора Хасана Фатиха. В то время как интерпретативный подход является лишь расширением старой существующей структуры и ее интеграцией в новые проекты, архитектурный проект не ограничен с точки зрения формы, материалов и функций [7], [8].

Амос Рапопорт предполагает, что для народных исследований настало время перейти от описания и документации строительства к следующему этапу, который будет проблемно-ориентированным, сравнительным, интегративным и более концептуальным/теоретическим [9]. Такой подход устраняет разрыв между реальным строительством и теорией. Он предполагает, что более правильный подход состоит в том, чтобы извлечь более или менее общие уроки и принципы, анализируя местную среду с использованием моделей и применяя эти уроки к дизайну. Объединяя местные архитектурные традиции с универсальными архитектурными реалиями, можно создать Нео-народную архитектуру, снизив напряжение между «духом места» и «духом времени» [10]. Энрике Браун в своей книге *Otra Arquitectura en America Latina* указывает, что народная архитектура развивалась в постоянном напряжении между своим положением во времени и своим положением в пространстве.

Пример проекта нео-народной архитектуры THREAD

С целью представить лучший архитектурный пример, который может глобализировать фундаментальные принципы нео-народной архитектуры, было изучено несколько примеров новых проектов домов и проектов оборудования по всему миру, которые основаны на народной архитектуре и методах ее формирования. В ходе аналитической работы с примерами был сделан выбор в пользу проектов, номинированных на Премию Ага Хана, которые соответствуют задаче улучшения качества жизни бедных слоев населения, в основном в Азии и Африке, а также проектов, сохраняющий в своей основе связь с традицией и нацеленных на развитие с точки зрения индустриализации и совершенствования строительных технологий.

Комплекс THREAD, расположенный в сообществе им. Синтиан, недалеко от границы с Мали, 700 км от столицы Дакара, Сенегал, открыт в 2015 году. В комплексе располагаются детский сад и сельскохозяйственная школа, конференц-залы, арт-центр, площадки для отдыха и общения. Дизайн арт-центра, созданный по инициативе нью-йоркского архитектора Тошико Мори, в проекте предполагается использование местных натуральных материалов, таких как бамбук, кирпич и солома (рис.3, рис.4). Группа архитекторов Тошико Мори воплотила эти материалы в современный пространственно-геометрический дизайн, который дополняет окружающий плоский ландшафт. Наконец, крыша собирает и удерживает дождевую воду, создавая жизнеспособный источник для удовлетворения 40% потребности деревни в воде для бытовых нужд (Рис.5).

 © Авторы статьи / Authors of the article

Рисунок 3 - Вид с воздуха - Отношение проекта к окружающей среде
DOI: https://doi.org/10.23670/IRJ.2023.128.39.4

Примечание: материал с ресурса Casiopea

Рисунок 4 - Реализация крыши на основе растений, тростника и бамбука
DOI: https://doi.org/10.23670/IRJ.2023.128.39.5

Примечание: материал с ресурса designboom

 © Авторы статьи / Authors of the article

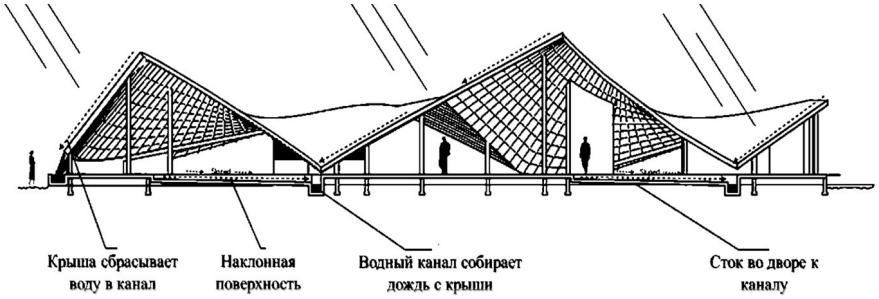

Рисунок 5 - Вид в разрезе роли крыши и системы каналов для приема и отвода дождевой воды
DOI: https://doi.org/10.23670/IRJ.2023.128.39.6

Примечание: материал с ресурса archdaily

Миссия THREAD двояка: предоставить художникам доступ к вдохновляющим материалам, найденным в этом редко посещаемом регионе мира; и использовать искусство как средство развития связей между сельским Сенегалом и другими частями земного шара.

Заключение

Нео народная архитектура — это современная интерпретация народного строительства. Фактически, она представляет собой современную архитектурную интерполяцию в народной среде, которая черпает вдохновение из элементов народного наследия и выражает технологический и эстетический язык своего времени.

Многие архитекторы с неприятием отвергают возможность строительства на основе народной архитектуры, этот отказ связан с тем, что большинство считает, что это означает использование только местных материалов и применение их также к формам, ограниченным наследием местной архитектуры. Вопреки этой логике и посредством теоретического исследования и примеров, рассмотренных в этой статье, в определении и решении проблем, нео-народная концепция должна идти гораздо дальше, чем образ и фасад здания, напоминая, что внешний вид и визуальная рецепция не являются целью проектирования.

Анализ темы народной архитектуры в данном случае должен быть ориентирован на более широкое исследование, способное затронуть гораздо более широкое поле духовных, исторических, структурных, программных, пространственных и культурных вопросов в рамках развития и особенностей современной жизни, вводя новые функции и объекты, которые вообще неизвестны или не существовали в компонентах нативной архитектуры [11], [12], [13], [14].

В начале возникновения интереса к данной теме, ряд архитекторов, воплотивших нео-народную тему в своих проектах, восприняли положительно традиции народной архитектуры и пытались помочь ее возрождению. Однако в настоящее время эти объекты, предназначенные в основном для целей развития туризма и культуры, заинтересованы и в других функциях, укрепляющих местную архитектуру и экономику страны, которая пока не заинтересована сегодня в развитии экологической программы защиты среды обитания и устойчивости культурного наследия. Поскольку нео-народная архитектура представляет собой диалог между старым и новым, к программам, проектам и их реализации следует подходить детально и более профессионально. Потому что иногда новые функции могут воздействовать на живую культуру, отвлекая от нее или десакрализуя ее. Это может даже повлиять на определение национальной идентичности и снизить характеристики аутентичности региона из-за нового культурного или функционального внешнего влияния, иногда вызванного, например, требованиями создания комфортной среды для туристов, несмотря на положительные примеры новой архитектуры туристских зданий.

Конфликт интересов

Не указан.

Рецензия

Сообщество рецензентов Международного научно-исследовательского журнала

Conflict of Interest

None declared.

Review

Community of Reviewers of the International Research Journal

Список литературы / References

1. Rudofsky B. Architecture without Architects: A Short Introduction to Non-Pedigreed Architecture / B. Rudofsky // Art Education. — 1970.
2. Paul O. Dwellings: The Vernacular House World Wide / O. Paul // Rev. Ed. Phaidon. — London, 2003.
3. Ильвицкая С.В. Экологическая взаимосвязь фактора местности и проектирования архитектурной среды на примере индивидуального жилого дома / С.В. Ильвицкая, В.А. Лобков, Т.В. Лобкова // Землеустройство, кадастр и мониторинг земель. — 2021. — 10. — с. 791-794.
4. Glassie H. Architects, vernacular traditions, and society / H. Glassie // Traditional Dwellings and Settlements Review. — 1990.
5. Richardson V. New Vernacular Architecture / V. Richardson // Watson-Guptil Publications. — New York, 2001.
6. Zographaki S.G. Neo-Vernacular / S.G. Zographaki. — Cambridge: MITLibraies, 1986.

 © Авторы статьи / Authors of the article

7. Calogero B. L’architettura del Novecento, il cemento armato, i restauri e l’autenticità / B. Calogero, F. Angeli // Architetture in cemento armato. Orientamenti per la conservazione. — 2008.

8. Icomos Charter On The Built Vernacular Heritage Ratified by the ICOMOS 12th General Assembly. — Mexico, 1999.

9. Rapoprt, ‘Vernacular Design as a Model System’ in Vernacular architecture in the Twenty-First Century: Theory Education and Practice / Ed. by L. Asquit and M. Vellinga. — 2006.

10. Сайг А. Устойчивая народная архитектура: как прошлое может обогатить будущее / А. Сайг. — 2019.

11. Kaminer T. The Efficacy of Architecture: Political Contestation and Agency / T. Kaminer. — 2017.

12. Hyde R. Climate Responsive Design: A Study of Buildings in Moderate and Hot Humid Climates / R. Hyde. — London: New York: E & FN Spon, 2000.

13. Ильвицкая С.В. Натуральные материалы в «зеленой» архитектуре / С.В. Ильвицкая, В.А. Лобков, Т.В. Лобкова // Academia. Архитектура и строительство. — 2019. — 2. — с. 130-133.

14. Ильвицкая С.В. Биоклиматическая архитектур Алжира и экологическая устойчивость культурного наследия / С.В. Ильвицкая, Р. Ашур, Т.В. Лобкова // Архитектура и строительство России. — 2021. — 3(239). — с. 72-75.

Список литературы на английском языке / References in English

1. Rudofsky B. Architecture without Architects: A Short Introduction to Non-Pedigreed Architecture / B. Rudofsky // Art Education. — 1970.

2. Paul O. Dwellings: The Vernacular House World Wide / O. Paul // Rev. Ed. Phaidon. — London, 2003.

3. Il'vickaja S.V. Jekologicheskaja vzaimosvjaz' faktora mestnosti i proektirovanija arhitekturnoj sredy na primere individual'nogo zhilogo doma [Ecological Relationship of the Terrain Factor and the Design of the Architectural Environment on the Example of an Individual Residential Building] / S.V. Il'vickaja, V.A. Lobkov, T.V. Lobkova // Zemleustrojstvo, kadastr i monitoring zemel' [Land Management, Cadastre and Monitoring]. — 2021. — 10. — p. 791-794. [in Russian]

4. Glassie H. Architects, vernacular traditions, and society / H. Glassie // Traditional Dwellings and Settlements Review. — 1990.

5. Richardson V. New Vernacular Architecture / V. Richardson // Watson-Guptil Publications. — New York, 2001.

6. Zographaki S.G. Neo-Vernacular / S.G. Zographaki. — Cambridge: MITLibraies, 1986.

7. Calogero B. L’architettura del Novecento, il cemento armato, i restauri e l’autenticità [Twentieth-century Architecture, Reinforced Concrete, Restorations, and Authenticity] / B. Calogero, F. Angeli // Architetture in cemento armato. Orientamenti per la conservazione [Reinforced Concrete Architectures. Guidelines for Conservation]. — 2008. [in Italian]

8. Icomos Charter On The Built Vernacular Heritage Ratified by the ICOMOS 12th General Assembly. — Mexico, 1999.

9. Rapoprt, ‘Vernacular Design as a Model System’ in Vernacular architecture in the Twenty-First Century: Theory Education and Practice / Ed. by L. Asquit and M. Vellinga. — 2006.

10. Sajg A. Ustojchivaja narodnaja arhitektura: kak proshloe mozhet obogatit' budushhee [Sustainable Vernacular Architecture: How the Past Can Enrich the Future] / A. Sajg. — 2019. [in Russian]

11. Kaminer T. The Efficacy of Architecture: Political Contestation and Agency / T. Kaminer. — 2017.

12. Hyde R. Climate Responsive Design: A Study of Buildings in Moderate and Hot Humid Climates / R. Hyde. — London: New York: E & FN Spon, 2000.

13. Il'vickaja S.V. Natural'nye materialy v "zelenoj" arhitekture [Natural Materials in Green Architecture] / S.V. Il'vickaja, V.A. Lobkov, T.V. Lobkova // Academia. Arhitektura i stroitel'stvo [Academia. Architecture and Construction]. — 2019. — 2. — p. 130-133. [in Russian]

14. Il'vickaja S.V. Bioklimaticheskaja arhitektur Alzhira i jekologicheskaja ustojchivost' kul'turnogo nasledija [Algeria's Bioclimatic Architecture and the Environmental Sustainability of Cultural Heritage] / S.V. Il'vickaja, R. Ashur, T.V. Lobkova // Arhitektura i stroitel'stvo Rossii [Architecture and Construction of Russia]. — 2021. — 3(239). — p. 72-75. [in Russian]